**Rezumatul descrierii unei calificări în cadrul**

### Registrului Naţional al Calificărilor din Învăţământul Superior

|  |  |
| --- | --- |
| **Titlul şi denumirea calificării:** |  |
| Titlul obţinut: **TRADUCERE ȘI INTERPRETARIAT** | |
| Denumirea calificării: **TRADUCERE ȘI INTERPRETARIAT** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Autoritatea responsabilă pentru certificare** | **Calitatea semnatarului(lor) calificării (diplomei)** |
| Universitatea Creștină Partium | Rector  Decan  Secretar șef |

|  |  |
| --- | --- |
| **Elemente de identificare a calificării:** |  |
| Nivelul de studii: Studii universitare de master (nivel 7 CNC/7 CEC) | |
| Domeniul fundamental: Științe umaniste și teologie | |
| Domeniul de studii: Filologie | |
| Programul de studii: **TRADUCERE ȘI INTERPRETARIAT** | |
| Numărul total de credite: **120** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Rezumatul referenţialului calificării** |  |
| **1. Competențe profesionale**  • Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii, al comunicării interculturale;  • Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba maghiară și în limbile moderne (engleză/germană) prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2-C1 în ambele limbi);  • Însușirea și utilizarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba A în limba B și invers;  • Însușirea și utilizarea adecvată a vocabularului și terminologiilor în ambele limbi în diferite domenii generale și/sau de specialitate;  • Descrierea și utilizarea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbilor studiate în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală;  • Analiza textelor specifice în limba germană/engleză, în vederea obținerii terminologiilor, dar și din perspectivă inter- și multiculturală;  • Aplicarea adecvată de TIC (programe informatice, dicționare electronice, baze de date, tehnici de arhivare a documentelor, programe de traduceri etc.) pentru traducere computerizată, precum și pentru documentare, identificare și stocare a informației, tehnoredactare și corectură de texte.  **2. Competenţe cognitive, aplicativ-practice şi de comunicare şi relaţionale**  • Utilizarea componentelor domeniului filologie in deplină concordantă cu etica profesională;  • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice și sarcini complexe în condiții de autonomie și independență profesională;  • Elaborarea de proiecte profesionale și de cercetare utilizând inovativ metodele cantitative și calitative specifice;  • Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte in echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională;  • Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex., confidențialitate). | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ocupaţii posibile pentru deţinătorul diplomei/certificatului\*** |  |  |

|  |
| --- |
| Cod COR: 264302 / Denumire COR: interpret  Cod COR: 264303/ Denumire COR: interpret relații diplomatice  Cod COR: 264306 / Denumire COR: traducător (studii superioare) |

\* Se vor menţiona inclusiv codurile, conform clasificării COR

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Modalităţile de acces la calificare** |  | | |
| Valabilitatea competenţelor acumulate este de 10 ani. | | | |
| Condiţii de înscriere pentru certificare | | Da | Nu |
| După un parcurs de formare cu statut de student | |  |  |
| După un parcurs de formare continuă | |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Corelaţiile cu alte calificări** |  | **Acorduri europene sau internaţionale** |
|  |  | - |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Baza legală** |  |  |
| Referinţe privind legea de înfiinţare a instituţiei şi HG privind structura instituţiei:  Legea nr. 196 din 21. octombrie 2008 privind înfiinţarea Universității Creştine Partium  HG nr. 403/2021 privind structura instituției. HG 1031/2024.  Alte referinţe: - | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Alte informaţii** |  |  |
| **Statistici ale evoluţiei numărului de studenţi în domeniul calificării, în ultimii 3 ani:**  2020–2021: studenți  2021–2022: studenți  2022–2023: studenţi | |  |

Rector Persoana de contact

Prof. univ. dr. Pálfi Iosif Lect. univ. dr. Bökös Borbála